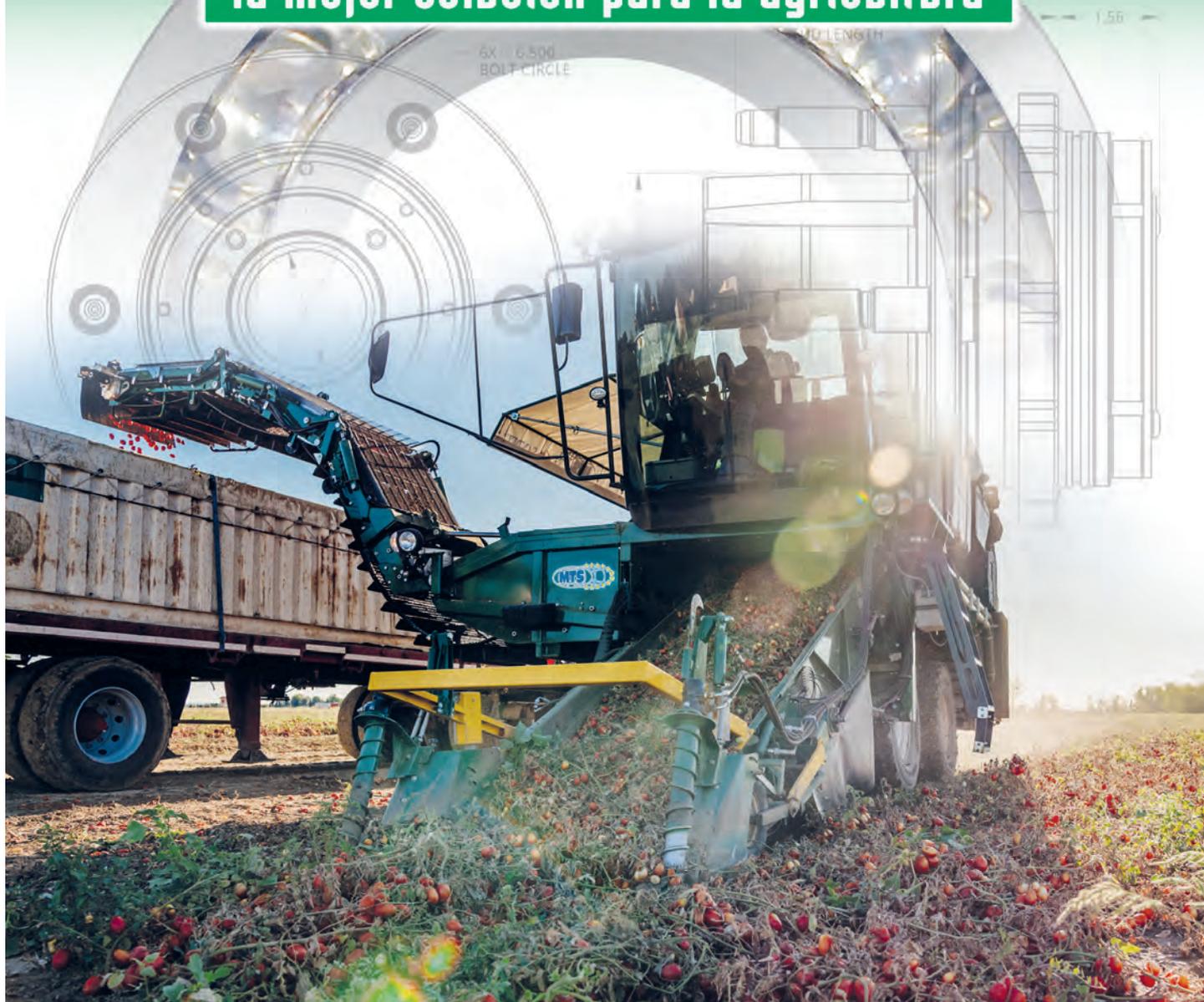


GREEN BRAND

la mejor solución para la agricultura



La entrevista

MTS, COSECHADORAS TOP

La relación con ISB, asistencia 360°

Sr. Alfredo Serena, CEO de MTS, ¿a qué se dedica su empresa?

Desde 2008, la compañía produce cosechadoras para la recogida del tomate. En los últimos años MTS ha evolucionado con éxito a otros sectores de cosecha como los de las cebollas y los pimientos.

¿Cuál es su producto principal?

En los últimos años, MTS ha lanzado más de seis modelos de máquinas cosechadoras pero el producto que nos está dando en este momento mayor satisfacción en el mercado global es la máquina cosechadora THR850.

Tecnológicamente es la más avanzada: no sólo tiene la mayor capacidad de cosecha del



mundo sino que es también excepcionalmente cómoda gracias a un nuevo concepto de cabina central diseñada para evitar el sonido y las vibraciones. Y gracias a un motor de última generación, hemos podido limitar las emisiones de agua y CO2 a la atmósfera.

¿Cuándo y por qué se inició la colaboración entre MTS y la marca ISB?

A la hora de afrontar la selección de un proveedor entran en juego diferentes factores. El primero y más importante para nosotros es la **calidad del producto final**. Con ISB, no tuvimos ninguna duda de ello desde el primer montaje de sus rodamientos en nuestras máquinas.

Otro factor muy importante es la relación que se establece entre las dos empresas:



A Entrevista

MTS MÁQUINAS PARA COLHEITA

Uma parceria com o ISB, assistência completa

Alfredo Serena, CEO da MTS, o que a sua empresa faz?

Desde 2008, a empresa produz máquinas de colheita de tomate. Nos últimos anos, o MTS mudou-se com sucesso para outros setores de colheita, como cebola e pimenta.

Qual é o seu melhor produto?

Nos últimos anos, o MTS lançou mais de seis modelos de máquinas de colheita, mas o produto que está nos dando a maior satisfação no mercado global é a **Colheitadeira THR850**. Tecnologicamente, é a mais avançada e, além de ter a maior capacidade de colheita, a máquina é excepcionalmente confortável, graças à recém-concebida cabine

central, projetada para evitar sons e vibrações. O mecanismo de última geração nos permitiu limitar o desperdício e as emissões de CO2 na atmosfera.

Quando e por que a MTS começou a trabalhar com ISB?

Vários fatores entram em jogo ao escolher um fornecedor.

O primeiro e mais importante para nós é a **qualidade do produto final**. Com a ISB, não tivemos dúvidas sobre isso a partir do momento em que seus rolamentos foram instalados em nossas máquinas. Outro fator muito importante é o relacionamento estabelecido entre as duas empresas: pode parecer óbvio, mas com a

equipe do ISB iniciamos desde o primeiro dia, e foi isso que nos permitiu trabalhar tão bem juntos no ano passado.

Quais são as vantagens dessa colaboração com o ISB?

Uma vantagem muito importante é o **serviço rápido e entregas pontuais**. Graças ao seu grande armazém, a ISB pode nos ajudar com grandes pedidos, mesmo a curto prazo.

Quais projetos você tem para o futuro?

Para o futuro, a MTS aspira a continuar crescendo e ganhar posição nos novos países em desenvolvimento, onde a colheita de algumas culturas, como o tomate, ainda não é realizada com máquinas.

puede parecer banal, pero desde el primer momento ha habido una buena complicidad con el Equipo de ISB que nos ha permitido trabajar juntos a lo largo del año pasado.

¿Cuáles son las ventajas de esta colaboración?

Una ventaja muy importante es **la rapidez servicio y las entregas puntuales**. Gracias a su gran almacén, ISB puede ayudarnos con grandes pedidos, aún con plazos de entrega cortos.

¿Qué proyectos tienen para el futuro?

Para el futuro, MTS aspira a seguir creciendo de manera constante y afianzarse en nuevos países en desarrollo donde a día de hoy la cosecha de algunos cultivos, como los tomates, todavía no se realiza mediante el uso de maquinaria.



En la página arriba a la izquierda sede de MTS. A continuación una serie de imágenes de cosechadoras de tomates.

Acima, à esquerda, na sede do MTS; ao redor de algumas fotos das máquinas de colheita MTS



El evento

ISB DEALERS DAYS 2019

Encuentro de Distribuidores ISB de todo el mundo

Del 18 al 20 de septiembre de 2019 tuvo lugar en la sede central, el **encuentro dedicado a los Distribuidores ISB de todo el mundo**.

El evento fue una importante oportunidad para compartir noticias sobre inversiones actuales y futuras y para presentar los nuevos centros de producción y el nuevo **Sistema Logístico Integrado**: el mayor almacén de rodamientos en Italia, el tercero más grande de Europa, con una capacidad total de stock de más de 56.000 palets.

También fue la ocasión para presentar las ventajas que se derivan de la colaboración con ISB: **la más amplia y fiable gama de**

productos presentes en el mercado, un servicio logístico cada día más eficiente y formación continuada por parte del personal técnico de ISB.

En el transcurso de la jornada tuvieron lugar algunas intervenciones de varios distribuidores venidos desde México y Australia, en relación con la colaboración con la "marca verde".

Más de 100 personas estuvieron presentes en la sede en Rubiera, testificando el éxito de la empresa, basado en **inversiones en curso** tanto en Italia como en el extranjero y en su rol cada día más activo dentro del mercado de rodamientos y componentes para automatización industrial.



Algunos momentos del "ISB Dealers Days" celebrado en Rubiera en el mes de Septiembre

Alguns momentos do "Dia do revendedor ISB" em Rubiera em setembro.

O Evento

DIA DO REVENDEDOR ISB 2019

Reunião dedicada à distribuição ISB de todo o mundo

De 18 a 20 de setembro de 2019, a sede da empresa sediou o **Encontro dedicado aos revendedores ISB de todo o mundo**.

O evento ofereceu uma importante oportunidade para compartilhar notícias sobre investimentos atuais e futuros e apresentar as instalações de produção e o novo **Sistema Logístico Integrado**: o maior armazém de rolamentos da Itália e o terceiro maior da Europa, com uma capacidade total de mais de 56.000 paletes.

Também foram apresentadas as vantagens de trabalhar com o ISB: **a maior e mais confiável gama de produtos** presentes no mercado; um serviço de logística cada vez mais eficiente e de alta qualidade, além de treinamento contínuo



da equipe técnica da ISB. O evento também incluiu contribuições de vários revendedores do México e da Austrália, referentes ao trabalho com a "marca verde".

Mais de 100 pessoas estiveram presentes na



sede em Rubiera, testemunhando o sucesso da empresa, com base em **investimentos contínuos** na Itália e no exterior, e o papel cada vez mais ativo desempenhado no mercado de rolamentos e componentes para automação industrial.



I S B
Dealer days
18-20 Settembre 2019

En el mundo

EN MÉXICO CON FIBONACCI

El mercado en América Latina crece rápidamente

Fibonacci Ingeniería, S.A. situada en Puebla, México, fue fundada 2012. Es una empresa dinámica, moderna e innovadora en la que la tecnología se une con el know-how y una logística eficiente para ofrecer la mejor gama de componentes mecánicos.

La empresa mexicana es representante de varias marcas líderes de la producción mecánica de componentes, incluida la marca ISB.

Desde 2015, Fibonacci es el Distribuidor Autorizado de la "marca verde" en todo el mercado mexicano, suministrando productos ISB tanto para OEM como



para otros distribuidores. Gracias a la asociación entre Fibonacci e ISB Centro América, sucursal de "marca verde" ubicada en Panamá, se inició la colaboración con una empresa multinacional en el sector del embotellado fundada en 1885, que trabaja con las principales marcas de

alimentos y bebidas del mundo, incluida PepsiCo.

La marca ISB ha sido introducida en fábricas en Ecuador, El Salvador, Guatemala y Perú a través de un productor líder de pimientos enlatados, recientemente comprado por dicha multinacional.

El inicio de esta colaboración con una empresa tan importante ha sido posible gracias a una serie de factores, como la **amplia gama** de productos, la **disponibilidad inmediata** y la **calidad de los productos de ISB** versus a los de otras marcas más conocidas, así como el constante desarrollo de nuevos productos y de nuevas aplicaciones.



Al lado, una imagen de equipo de Fibonacci al completo y debajo Juan Miguel Ramirez (Fibonacci) durante su discurso en ISB Dealers Days

Uma foto representando a equipe de Fibonacci e aqui abaixo Juan Miguel Ramirez (Fibonacci) durante seu discurso no Dia dos Revendedores ISB

Nel mondo

NO MÉXICO COM A FIBONACCI

O mercado da América Latina está crescendo rapidamente

Fibonacci Ingeniería, S.A. foi fundada em 2012 e está localizada em Puebla, México. É uma empresa dinâmica, moderna e inovadora, na qual a tecnologia de ponta se une ao know-how e à logística eficiente para oferecer a melhor gama de componentes mecânicos.

A empresa mexicana representa várias marcas líderes na produção de componentes mecânicos, incluindo a ISB.

Desde 2015, a Fibonacci é um distribuidor autorizado da "marca verde" em todo o mercado mexicano, fornecendo produtos ISB tanto para OEM quanto para outros distribuidores. A parceria entre Fibonacci e

ISB Central America, filial da "marca verde" localizada no Panamá, deu origem à uma empresa multinacional do setor de engarrafamento fundada em 1885 e que trabalha com as principais marcas de alimentos e bebidas do mundo, incluindo PepsiCo. A marca ISB foi introduzida nas fábricas do Equador, El Salvador, Guatemala e Peru por um dos principais produtores de pimenta enlatados recentemente adquiridos pela empresa multinacional.

Essa colaboração com uma empresa tão importante foi possibilitada por vários fatores, incluindo a **amplia gama** de produtos, a **disponibilidade imediata** e a



qualidade dos produtos ISB, comparáveis aos de outras marcas mais conhecidas, bem como o desenvolvimento constante de novos produtos e novas aplicações.

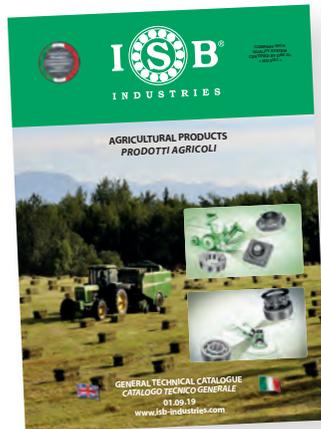
El producto

SOLUCIONES PARA LA AGRICULTURA

Rodamientos Agri-hub: ahorro y calidad

ISB opera en el mercado agrícola desde hace más de 35 años con numerosas referencias tanto en Italia como en Europa. De hecho son numerosos los fabricantes de maquinaria y equipos agrícolas como cabezales para cosechadoras, empacadoras, segadoras, desbrozadoras y otras aplicaciones que ha escogido la calidad de los productos de la "marca verde."

En la amplia gama de productos ISB para sector agrícola, figuran también las soluciones **Agri Hub**. Estas unidades son la respuesta a las complejas nece-



sidades del sector agrícola además de ser una fuente de ahorro de costes. De hecho, **comprando el conjunto** se obtiene un 90% de ahorro derivado de la adquisición de la unidad completa que no debe comprarse en partes por separado como serían los rodamientos, bridas y sellos, productos además completamente exentos de mantenimiento y libres de re-lubricación.

ISB dispone de diversas medidas en stock inme-

diato y ofrece también la posibilidad de producir bajo pedido **productos customizados**.

La agricultura representa seguramente uno de los sectores clave en los que está presente la "marca verde" y por eso ha decidido recoger en un mismo catálogo completo, todos los componentes utilizados en este sector; entre los que se encuentran los rodamientos especiales con agujero circular, cuadrado, hexagonal, soportes agrícolas, rodamientos para soporte auto-alineables y coronas de giro agrícolas.

Consulte el nuevo catálogo técnico en la web www.isb-industries.com

o solicite una copia en los distribuidores oficiales de la marca ISB.



Agri Hub ISB

Agri Hub ISB

O Produto

SOLUÇÕES AGRÍCOLAS

Hub Agri, economia e qualidade

O ISB trabalha no mercado há mais de 35 anos, apresentando muitas referências na Itália e na Europa; Muitos fabricantes de máquinas e equipamentos agrícolas escolheram a qualidade dos produtos da "marca verde" para cabeçotes de colheitadeiras, enfardadeiras redondas, perfilhos, cortadores de grama, roçadeiras e outras aplicações.

Na ampla gama de produtos ISB para o setor agrícola, existem o **Agri Hub**. Essas unidades são a resposta para as complexas necessidades do setor agrícola, além de serem uma fonte de economia de custos. De fato, **comprando no agro**, há uma economia

de 90% devido à aquisição da unidade, que não deve ser comprada em diferentes partes, como rolamentos, flanges e vedações. Além disso, eles são completamente livres de manutenção e relubrificação.

A ISB optou por aumentar a gama de produtos, adicionando tamanhos diferentes em estoque.

O ISB também decidiu oferecer um serviço completo para **medidas personalizadas**. A agricultura certamente representa um dos setores-chave em que esta empresa da "marca verde" trabalha e, por isso, decidiu produzir um catálogo completo de todos os componentes usados neste campo, como

rolamentos especiais com furo circular, quadrado e hexagonal, suportes agrícolas, rolamentos para mancais autocompensadores e mancais agrícolas. Consulte o novo catálogo técnico no site www.isb-industries.com ou solicite uma cópia dos revendedores exibindo o Marca ISB.

ISB in action - N.19-Noviembre 2019
 Director: Pierluigi Dallapina
 Secretaria de Redacción: Christian Ricci
 Proyecto Gráfico: TM Communication (RE)
 Edición e impresión: Italgraf (Rubiera - RE)
 Autorización del Tribunal de RE n° 7 del 22/10/2012

E sponsorización

EL EQUIPO PUC CETI, CUNA DE CAMPEONES

Toprak Razgatlioglu cuenta su imparable ascenso

Desde hace tres temporadas, ISB está patrocinando, entre otros, al **Team Kawasaki Puccetti Racing** en el **Campeonato mundial de Superbike (WSBK)**.

En este número, entrevistamos a **Toprak Razgatlioglu**, el joven piloto turco que ha subido al podio numerosas veces esta temporada.

Háblenos sobre los años que ha pasado en el Equipo Puccetti. El equipo de Manuel Puccetti me

ha ayudado mucho en mi carrera: en los últimos cinco años y medio, me llevaron de los Red Bull Rookies en la Copa Moto3 a una Kawasaki Ninja 600, dándome la oportunidad de competir por primera vez en el Campeonato de Europa en la categoría STK 600.

Me sentí inmediatamente como en casa en el Equipo Puccetti, compartiendo la alegría y el dolor; las victorias y las heridas. He logrado muchos resultados con ellos y he crecido como piloto

profesional, obteniendo el título europeo SKT 600 2015, ganando casi todas las carreras. En la temporada 2016-17, acabé 4to y 2do en el Europeo STK 1000 y luego vino el gran salto adelante en los últimos dos años en el Campeonato del mundo de Superbikes (WSBK) donde he logrado convertirme en uno de los pilotos protagonistas. A los 22 años, puedo decir que estoy satisfecho pero ¡Creo que todavía tengo un largo camino por recorrer!

¿Qué balance hace de la primera parte de la Temporada 2019?

El 2019 tuvo un comienzo lento en el WSBK, esperaba mejores resultados, pero



Patrocínio

EQUIPE PUC CETTI LEVA CAMPEÕES

Toprak Razgatlioglu conta sua ascensão imparável

Há três temporadas, a ISB patrocina, entre outras, a **Team Kawasaki Puccetti Racing** no **Campeonato Mundial de Superbike (WSBK)**.

Nesta edição, entrevistamos **Toprak Razgatlioglu**, o jovem piloto turco que subiu ao pódio várias vezes nesta temporada.

Conte-nos sobre os anos que você passou na equipe Puccetti.

A equipe de Manuel Puccetti me ajudou muito em minha carreira: nos últimos cinco anos, eles me escolheram da moto 3 da Red Bull Rookies Cup para uma Kawasaki Ninja 600, oferecendo-me a chance de



competir pela primeira vez no Campeonato Europeu, STK Categoria 600. Senti-me imediatamente em casa no Team Puccetti, compartilhando a alegria e a dor, as vitórias e os ferimentos. Eu consegui

muitos resultados com eles e cresci como piloto profissional, obtendo o Campeonato Europeu STK 600 de 2015, onde venci quase todas as corridas. Na temporada 2016-17, consegui o 4º e o 2º lugar no European STK 1000 e, em seguida, dei o grande salto nos últimos dois anos no Campeonato Mundial de Superbike (WSBK), onde consegui me tornar um dos principais pilotos. Com 22 anos, posso dizer que estou satisfeito, mas acho que ainda tenho um longo caminho a percorrer!

Como você classificaria a primeira parte da temporada de 2019?

2019 teve um início lento no WSBK. Eu

después de cuatro carreras pude mostrar de lo que soy capaz y a partir de Imola, la temporada arrancó para mí, **totalizando al menos un podio cada fin de semana de carrera**, sumando un total de los ocho primeros puestos en las últimas seis rondas.

Ciertamente no está mal teniendo en cuenta que somos un equipo satélite de Kawasaki; en cada carrera conseguimos puntuar por delante de 8-10 motos oficiales, incluidas Yamaha, Honda y BMW. El objetivo sigue siendo, sin embargo, ganar al menos una carrera del mundial WSBK 2019 campeonato [Ed: objetivo alcanzado en Magny Cours round con 2 victorias en 3 carreras].

Desde hace tres temporadas, ISB está patrocinando al Equipo Puccetti, y durante este período, ISB ha estado apoyando el desarrollo de tu carrera. ¿Cómo valoras esta sinergia



(muchos de nuestros clientes se han convertido en seguidores tuyos)?

Conozco personalmente a nuestro Team Partner ISB y es un placer para mí ver la pasión y la profesionalidad que dedican para desarrollar nuevos productos de alto rendimiento y cada vez más competitivos, hecho que va en el ADN de aquellos que quieren ganar.

Tengo cada día más seguidores y mi equipo acoge en pista a muchos patrocinadores y clientes de ISB que asisten a cada ronda de WSBK. Poso para selfies y firmo autógrafos encantado; es un placer ser parte de esta familia.



En estas imágenes:
Toprak Razgatlioglu y el Team Manager, Manuel Puccetti en el podio

Nestas fotos, Toprak Razgatlioglu e o gerente da equipe Manuel Puccetti no pódio.



esperava fazer melhor, mas depois de quatro corridas eu era capaz de mostrar do que sou capaz e, a partir de Imola, a temporada decolou para mim, **com pelo menos um lugar no pódio a cada fim de semana de corrida**, totalizando um total das oito primeiras colocações nas últimas seis rodadas. Isso é muito bom, considerando que somos uma equipe de satélites da Kawasaki; em cada corrida, podemos terminar à frente de 8 a 10 motos oficiais, incluindo Yamaha, Honda e BMW. O objetivo continua, no entanto, vencer pelo menos uma corrida do campeonato WSBK 2019 [Ed: objetivo alcançado em Magny Rodada com 2 vitórias em 3 corridas].

Há três temporadas, a ISB patrocina Team Puccetti e, durante esse período, o ISB tem apoiado o desenvolvimento de sua



carreira. **Quão importante você acha que essa sinergia é? (Muitos de nossos clientes começaram a apoiá-lo).**

Conheço pessoalmente o ISB de nosso parceiro de equipe e é um prazer para mim ver a paixão e a experiência profissional que eles dedicam ao desenvolvimento de novos produtos cada vez mais competitivos e de alto desempenho. Isso faz parte do DNA daqueles com desejo de sucesso.

Tenho mais apoiadores do que nunca, e minha equipe sempre hospeda muitos patrocinadores e clientes ISB que participam de todas as rodadas do WSBK. Fico feliz em assinar autógrafos e posar para selfies; é um prazer fazer parte dessa família.

La visita

TECMEGARA SERVICIO COMPLETO

Una relación basada en la eficiencia con ISB Spain

¿A qué se dedica la empresa?

Tecnología Mecánica Egara S.L. inicia su actividad en el año 1990 como empresa de servicios dedicada al diseño y la construcción de maquinaria, automatización de procesos, mecanizados y mantenimiento industrial. Nuestro departamento de Ingeniería está capacitado para desarrollar **proyectos de maquinaria personalizados** según las exigencias de cada cliente y cuenta además

con una dilatada experiencia en análisis de viabilidad para la automatización de los procesos. El Taller de mecanizado nos permite también realizar la fabricación de las piezas únicas o bien en series medias, la fabricación de utillajes y ofrecer un amplio abanico de acabados como pulidos cromados, pavonados y otros tratamientos térmicos. Y por último, el Servicio de Suministro Industrial que nos permite dar el servicio completo al cliente.

¿Cuál es su producto estrella?

Pues diría que es la máquina diseñada y fabricada íntegramente por nosotros que se utiliza para la colocación de obturadores



o goteros de envases destinados a la industria cosmética. Una máquina muy completa y de la que nos sentimos especialmente satisfechos.

¿Cuándo y por qué motivo se inició la colaboración con la marca ISB y la empresa TECNOLOGIA MECANICA EGARA?

Nuestra relación comercial empezó sobre el 2015 cuando estábamos inmersos en la búsqueda y selección de un proveedor que



En la imagen de la izquierda, Jordi Latorre y Jordi Fontanilla, respectivamente Director General y Director de la Oficina Técnica

Na foto à esquerda, Jordi Latorre e Jordi Fontanilla, Gerente Geral e Diretor de Oficina Técnica

A visita

TECMEGARA, UM SERVIÇO COMPLETO

Um relacionamento baseado em eficiência com o ISB Espanha

O que a empresa faz?

Tecnologia Mecânica Egara S.L. iniciou sua atividade em 1990 como uma empresa de serviços dedicada ao projeto e construção de máquinas, automação de processos, usinagem e manutenção industrial.

Nosso departamento de engenharia é treinado para desenvolver **projetos de máquinas personalizados** de acordo com os requisitos de cada cliente e também possui uma vasta experiência em análise de viabilidade para automação de processos. A oficina de usinagem também nos permite fazer a fabricação de peças únicas ou em séries médias, a fabricação de ferramentas e oferecer uma ampla gama de acabamentos,

como cromo polido, pavimentação e outros tratamentos térmicos. E, finalmente, o Serviço de Suprimentos Industriais que nos permite prestar o serviço completo ao cliente.

Qual é o seu principal produto?

Bem, eu diria que é a máquina projetada e fabricada inteiramente por nós que é usada para a colocação de pe rs i ana s ou got eja dor es de recipientes destinados à indústria cosmética. Uma máquina muito completa e da qual nos sentimos especialmente satisfeitos.

Quando e por que começou a parceria entre a marca ISB e a TECNOLOGIA MECANICA EGARA?

Nosso relacionamento comercial começou

2015, quando estávamos imersos na busca e seleção de um fornecedor que es tava disposto a nos oferecer componentes e rolamentos que atendessem aos requisitos de nossos cálculos, com nossos padrões de qualidade e também a preços competitivos. Hoje podemos confirmar que o **acordo com a ISB era sucesso**.

Quais são as vantagens dessa colaboração com o ISB?

Eu diria que existem várias. Por um lado, nos per m it iu a just ar os pr eços de nossos equipamentos e ser mais competitivos em nosso mercado. Por outro lado, nos permite oferecer a nossos clientes um ótimo serviço de fornecimento e manutenção industrial.

estuviera en disposición de ofrecernos componentes y rodamientos que cumplieran con las solicitudes de nuestros cálculos, con nuestros estándares de calidad y además a unos precios competitivos. A día de hoy podemos confirmar que el acuerdo con ISB fue todo un acierto.

¿Cuáles son las ventajas que se obtienen con esta colaboración?

Diría que son varias. Por un lado, nos ha permitido ajustar los precios de nuestros equipos y ser más competitivos en nuestro mercado. Y por otro, nos permite ofrecer a nuestros clientes un óptimo Servicio de Suministro y Mantenimiento Industrial. Disponemos de un equipo cualificado para realizar trabajos de mantenimiento preventivo o correctivo para el que es fundamental contar con un eficaz servicio de recambio de piezas de transmisión de potencia, rodamientos,

neumática... y en este sentido **la capacidad de respuesta de ISB SPAIN es el mejor apoyo.**

¿Cuáles son sus proyectos de futuro?

Estamos trabajando en el desarrollo de diversos equipos tales como un Ensayo de vacío para viales, mezclado de pigmentos y conformado de polipropileno Alveolar.

A nivel corporativo, estamos empezando a trabajar para posicionar nuestras máquinas bajo nuestra propia marca comercial Voltom Engineering.

Y en relación con ISB, nos hemos propuesto intensificar nuestras relaciones comerciales creando, a pesar de la proximidad de ambas instalaciones, un stock de rodamientos y algunos de los componentes de alta rotación para nosotros que nos permita ofrecer un servicio cada día más rápido a nuestros clientes.



Ferias en el mundo

ISB CENTRO AMÉRICA participó en la feria PERUMIN, apoyando a nuestro Distribuidor principal allí "Pinels Cuscinetti", en un evento de 5 días dedicado a la industria minera, que se celebró del 16 al 20 de septiembre de 2019 en Arequipa, Perú. En el stand se presentó toda la gama de productos y soluciones ISB al servicio de la industria tales como rodamientos y componentes, coronas de giro, soportes, rodamientos en acero inoxidable y en materiales poliméricos, además de sistemas lineales, casquillos, retenes y otros.



Feiras no mundo

A ISB CENTRO AMÉRICA, apoiando nosso distribuidor mestre, Pinels Cuscinetti, participou do PERUMIN, um evento de 5 dias da indústria de mineração que foi realizado de 16 a 20 de setembro de 2019 em Arequipa, Peru. Toda a gama de produtos e soluções ISB foi exibida no estande, atendendo à indústria como rolamentos e componentes, rolamentos de giro, unidades de rolamentos, rolamentos poliméricos inoxidáveis e, além de sistemas lineares, buchas, retentores e muito mais.



A la izquierda, maquinaria para el proceso de corte automatizado. Debajo, máquina de embalaje automatizado.

Na máquina da esquerda, para o processo de corte automatizado. Abaixo da máquina para embalagem automática.



Temos uma equipe qualificada para realizar trabalhos de manutenção preventiva ou corretiva, para os quais é essencial ter um serviço eficiente para a substituição de peças de transmissão de energia, rolamentos, pneumáticos... e, nesse sentido, **a capacidade de resposta da ISB ESPANHA é o melhor suporte.**

Quais são seus projetos para o futuro?

Estamos trabalhando no desenvolvimento de vários equipamentos, como teste de vácuo para frascos, mistura de pigmentos e formação de polipropileno alveolar.

No nível corporativo, já criamos nossa própria marca registrada Voltom Engineering.

E em relação ao ISB, propusemos intensificar nosso relacionamento comercial, criando, apesar da proximidade de ambas as instalações, um estoque de rolamentos e alguns de nossos componentes de alta rotação, que nos permitem oferecer um serviço mais rápido aos nossos clientes.



SS6806/29-2RS DUB ISB



ISB Sport ha presentado un nuevo modelo de rodamiento adaptable con el sistema de bielas y pedalier DUB de SRAM: el modelo SS6806/29-2RS DUB ISB, fabricado especialmente en acero inoxidable con el fin de ir un paso más allá y aportar una completa protección frente a cualquier posible efecto de corrosión. Destaca por sus altas prestaciones y proporciona mayor velocidad, una vida útil más prolongada, una baja fricción, un funcionamiento extremadamente suave, menor desgaste y un ahorro de energía (vatios). Las principales características de este nuevo rodamiento para el DUB son:

- Aros, bolas y jaula en acero inoxidable
- Tapas de goma rubber Seal
- Lubricación es especial y resistente al agua.
- Medidas: 29x42x7mm

SB Sport apresentou um novo modelo de rolamento adaptável ao pedaleiro DUB da SRAM e suporte inferior: o modelo SS6806 / 29-2RS DUB ISB, feito especialmente de aço inoxidável, para dar um passo adiante e fornecer uma proteção completa contra qualquer possível efeito de corrosão. Destaca-se por seu alto desempenho e fornece maior velocidade, vida útil mais longa, baixo atrito, operação extremamente suave, menos desgaste e economia de energia (watts).

As principais características deste novo rolamento para o DUB são:

- Anéis, esferas e gaiola em aço inoxidável
- Tampas de borracha de vedação de borracha
- A lubrificação é especial e resistente à água.
- Dimensões: 29x42x7mm

